

В.Д. Шевченко

Самарский государственный университет

РЕАЛИЗАЦИЯ АКЦИОНАЛЬНОЙ ДОМИНАНТЫ В ДИСКУРСЕ

V. Shevchenko

Samara State University

REALIZATION OF THE "ACTION" DOMINANT COGNITIVE COMPONENT WITHIN A DISCOURSE

The paper is devoted to the problem of interrelations between the cognitive models of the situations realized by means of the interacting texts. "Action" is one of the most significant components of cognitive models and the author analyzes lingual means used for its realization.

Анализ взаимодействующих текстов, принадлежащих разным дискурсам при их контактах, предполагает обращение к предметно-референтным ситуациям и их когнитивным моделям, которые хранятся в памяти говорящих (пишущих) и во многом определяют семантику и прагматику конкретных взаимодействующих текстов.

Так, Т.А. ван Дейк полагает, что в процессе восприятия дискурса в сознании коммуникантов выстраиваются репрезентации не только текста и контекста, но и репрезентации (в виде когнитивных моделей) событий или действий, о которых идет речь в дискурсе [2, р. 18]. Обобщенные представления о компонентах предметно-референтных ситуаций хранятся в памяти субъекта в виде моделей. Когнитивные модели ситуаций могут обладать достаточно сложными структурами, которые находят свое выражение в такой же архи-сложной системе, как язык [4, р. 77].

Интенция говорящего выступает как средство создания иерархии компонентов модели, т. е. в зависимости от авторской воли один (или несколько) компонентов как самой ситуации, так и когнитивной модели, начинают приобретать для него особую значимость, становясь доминантами в рамках конкретной предметно-

референтной ситуации. Компонент ситуации считается доминантой в том случае, если говорящий намеревается сконцентрировать внимание реципиента на определенном референте [3, p. 103].

Создание иерархии ведет к выдвиганию на первый план тех или иных содержательных компонентов текста при помощи средств языка. Как отмечают Р. Томлин и др., «обычно в рамках связного дискурса один из референтов становится центральным и отражается в дискурсивных пропозициях» [3, p. 89].

При включении, например, цитаты в состав принимающего текста происходит взаимодействие двух иерархически организованных моделей ситуаций. В результате установления связей между основными элементами содержания взаимодействующих текстов проявляются черты сходства/различия между доминантными компонентами предметно-референтных ситуаций, как правило, относящихся к разным культурно-историческим периодам.

В настоящей работе будут рассмотрены языковые особенности реализации такого доминантного компонента передаваемых ситуаций, как действия участников, т. е. *акциональной доминанты*. Информирование о действиях – одна из самых важных задач в рамках публицистики, поскольку результаты событий во многом зависят от действий участников.

Как показал наш анализ текстов, выражение акциональной доминанты происходит посредством включений, содержащих языковые средства, обозначающие субъект, действие, выполняемое им, а также объект действия. В качестве субъекта могут выступать как отдельные личности, так и различные по своему составу группы людей. Основная нагрузка по выражению акциональной доминанты ложится на глагол, поскольку «глагол выступает не только как связующее звено, но и как член двух отношений: 'субъект – действие' и 'действие – объект'» [1, с. 97]. Такой компонент, как действия субъекта, обозначается посредством акциональных глаголов, обозначающих различные виды действий, глаголов движения и т. п.

Как показали результаты исследования, цитаты, репрезентирующие различные дискурсы, включаются в состав современных публицистических статей с целью выделения акциональной доминанты ситуаций, которой являются в основном агрессивные действия либо действия военного характера по отношению к объектам

действий, в качестве которых выступают участники противоборствующей стороны.

Рассмотрим особенности выделения акциональной доминанты в следующем наглядном примере из газетной статьи Джеффри Бартолета *"It's a Mad, Mad, Mad, Mad World"*, речь в которой идет об истории военного конфликта между британскими военными и повстанцами-мусульманами в Сомали:

(1) *"Some have memorized verses of a classic Somali poem written by the mullah. The gruesome ode is addressed to Richard Corfield, a British political officer who commanded troops on this dusty edge of the empire. The mullah instructs Corfield, who was slain in battle, on what he should tell God's helpers on his way to hell. "Say: 'In fury they fell upon us.'/Report how savagely their swords tore you." The mullah urges Corfield to explain how he pleaded for mercy, and how his eyes "stiffened" with horror as spear butts hit his mouth, silencing his "soft words." Say: 'When pain racked me everywhere/Men lay sleepless at my shrieks.'" Hyenas eat Corfield's flesh, and crows pluck at his veins and tendons. The poem ends with a demand that Corfield tell God's servants that the mullah's militants "are like the advancing thunderbolts of a storm, rumbling and roaring" [Newsweek, October 12, 2009, p. 40].*

Для выделения компонента «действия» в когнитивной модели ситуации автор использует цитату, репрезентирующую поэтический дискурс, которая содержит акциональные глаголы, обозначающие агрессивные и военные действия участников по отношению к объекту – противоборствующей стороне (*In fury they fell upon us; Report how savagely their swords tore you; Spear butts hit his mouth*). В данном случае глаголы, выделяющие акциональную доминанту, используются в повелительном наклонении, указывающем на необходимость совершения действия.

Акциональная доминанта может выделяться и при помощи модальных средств, также выражающих необходимость совершения действия субъектом. Рассмотрим пример из газетной статьи Дэниэла Гросса *"When Japan was a secret"*, посвященной истории развития взаимоотношений между Японией и Западом:

(2) *"Though British and Russian ships had from time to time prodded Japan's carapace, an edict in 1825 spelled out what would happen to uninvited guests "demanding firewood, water and provisions": The con-*

tinuation of such insolent proceedings, as also the intention of introducing the Christian religion having come to our knowledge, it is impossible to look on with indifference. If in future foreign vessels should come near any port whatsoever, the local inhabitants shall conjointly drive them away; but should they go away peaceably it is not necessary to pursue them. Should any foreigners land anywhere, they must be arrested or killed, and if the ship approaches the shore it must be destroyed" [The Economist, December 22nd, 2007, p. 88].

В данном фрагменте юридического дискурса, репрезентируемого включенной в публицистический текст цитатой, действие участников описываемой ситуации является доминантой, поскольку в этом типе дискурса одни участники (законодатели) предписывают совершение определенных действий другим участникам (гражданам страны) по отношению к иностранцам, пытавшимся попасть в Японию в XIX веке (объект действий).

Как отмечалось выше, в языковом плане это предписывание осуществляется посредством модальных глаголов (*inhabitants shall conjointly drive them away, they must be arrested or killed, it must be destroyed*), что обусловлено правилами, действующими во включенном типе дискурса, в котором детальное отражение находит категория долженствования. Языковые особенности цитаты позволяют сделать вывод о различных субъектных позициях и статусах участников юридического дискурса, в частности о позиции «представитель этноса, подчиняющийся его законам». Кроме того, цитата демонстрирует царившее в то время в Японии отношение к представителям других этносов, действия которых потребовали принятия специального указа.

Как показало проведенное исследование, в процессе знакомства реципиента с публицистическим текстом языковые средства актуализируют в сознании когнитивные модели ситуаций. Некоторые из составляющих этих моделей имеют доминантный характер, поскольку оказывают значительное влияние на ход и исход передаваемых в тексте ситуаций. С целью выделения доминантных компонентов автор включает в состав статьи цитаты, относящиеся к иным дискурсам.

Выделение доминантных составляющих ситуаций происходит в результате взаимодействия между когнитивными структурами, вхо-

дящими в состав дискурсов, между которыми благодаря текстам устанавливаются диалогические отношения. Усиление смысла, связанного с акциональной доминантой, происходит путем использования включений, содержащих языковые средства, обозначающие субъект, действие, выполняемое им, а также объект действия; кроме того, эта доминанта реализуется путем использования повелительного наклонения и средств передачи модальности.

Библиографический список

1. Варшавская А.И. Смысловые отношения в структуре языка (на материале современного английского языка). Л.: Изд-во ЛГУ, 1984.

2. Dijk T.A. van. The Study of Discourse // Discourse as Structure and Process. Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction. Vol. I. / ed. by Teun A. van Dijk. London: Thousand Oaks, New Delhi: Sage Publications, 1998. P. 1–34.

3. Discourse Semantics / Tomlin R.S. [ed al.] // Discourse as Structure and Process. Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction. Vol. / ed. by Teun A. van Dijk. London: Thousand Oaks, New Delhi: Sage Publications, 1998. P. 63–111.

4. Searle J.R. The Construction of Social Reality. New York: The Free Press, 1995.